



立即發佈：2022 年 12 月 8 日

凱西·霍楚爾州長

## 霍楚爾州長宣佈向 8 個縣的水基礎設施項目投資 5,540 萬美元

*財政援助將提供資金，幫助各市實施關鍵的水質項目，並為納稅人提供利息減免*

*項目將減少對公眾健康和環境的風險*

凱西·霍楚爾州長今天宣佈為水基礎設施改善項目提供 5,540 萬美元的財政援助，旨在升級紐約水利和下水道系統、減少水污染和保障重要飲用水供應。紐約州環境設施公司 (New York State Environmental Facilities Corporation) 董事會批准了低成本融資和之前公佈的資助金，同意市政獲得必要資金，開始實施關鍵的飲用水和下水道項目。董事會還準予了六個已完成項目的低成本長期融資，透過比市政當局自行借貸更低的利率提供債務減免。

霍楚爾州長表示，「每個紐約人都應獲得乾淨的飲用水和正常工作的下水道系統。這項 5,500 萬美元的投資不僅將改善我們的水基礎設施，還將在紐約各地創造更健康的社區。我們將繼續採取措施改善水質，支援所有紐約人擁有一個健康繁榮的未來。」

董事會的批准包括透過清潔水州循環基金 (Clean Water State Revolving Fund) 和飲用水州循環基金 (Drinking Water State Revolving Fund) 進行的融資以及根據《水利基礎設施改善法案》(Water Infrastructure Improvement Act, WIIA) 計劃宣佈的撥款。[《聯邦兩黨基礎設施法》提供的水基礎設施資金由環境設施公司透過州循環基金計劃進行管理。](#)造訪環境設施公司的[網站](#)，瞭解有關水利基礎設施融資機會的更多資訊。

環境設施公司將透過這筆資金將向奧爾巴尼市水務融資局 (Albany Municipal Water Finance Authority) 提供撥款和無息融資，資金來自聯邦兩黨基礎設施法和州水務基礎設施撥款。這項耗資 375 萬美元的項目將防止哈德遜河 (Hudson River) 的水在高水位事件期間進入下水道基礎設施。

環境設施公司總裁兼執行長毛林·A·科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示，「紐約州在全國領先的清潔水基礎設施投資以及透過兩黨基礎設施法獲得的歷史性聯邦資金，正在幫助大大小小的社區開展對公共衛生、生活品質和環境保護至關重要的項目。環境設施公司今天很高興向八個市政當局和公共當局提供加強關鍵清潔水基礎設施所需的財政支援。」

紐約州環境保護廳廳長兼環境設施公司董事會主席巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「改善、修復和更換水基礎設施對於保護社區免受污染至關重要，污染可能會傷害公眾、環境和我們的經濟。我讚揚霍楚爾州長和紐約州在華盛頓特區的合作夥伴，他們提供州和聯邦資源，幫助市政當局實施這些重要的項目，並確保紐約的水質得到保護。」

紐約州衛生廳廳長瑪麗·T·巴塞特 (Mary T. Bassett) 博士表示，「這些改善該州公共水基礎設施的關鍵投資是對整體社區健康的投資。升級該州老化的供水系統是在整個紐約保護公眾健康、改善水質和促進健康、清潔環境的基礎。我感謝霍楚爾州長對這些重要基礎設施改善的長期承諾和財政支援。」

紐約州州務卿羅伯特·J·羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「清潔的飲用水是健康、永續社區的基礎。霍楚爾州長繼續投資於清潔水基礎設施，以支援全紐約州世代擁有良好的公共衛生、經濟發展和生活品質。」

參議員查克·舒默 (Chuck Schumer) 表示，「《兩黨基礎設施投資和就業法案》提供的能夠創造就業且具有影響的定向投資正在湧入，用於在帝國州各地升級老化的下水道系統。從奧爾巴尼 (Albany) 到奧內昂塔 (Oneonta)，這項超過 5,500 萬美元的資金將對我們老化的供水基礎設施進行重要升級，確保我們的家庭擁有安全的飲用水，並確保本地河流和湖泊不受污水管溢流的影響。這也能夠創造更多的工作崗位，透過早應實施的專案改善社區環境，令紐約州的水域變得更加健康和清潔。能夠公佈這項有助紐約州老化水利基礎設施轉型的歷史性聯邦投資，我感到非常自豪。」

眾議員保羅·東科 (Paul Tonko) 表示，「被忽視幾十年後，我們的水利系統處於失修狀態。數以百萬計的美國人面臨著這種不作為的後果，包括破壞性的總管道中斷、有害的污染物和缺乏清潔飲用水。多年來，我一直在努力恢復和改善這一隱蔽但至關重要的基礎設施，由於我們的《兩黨基礎設施法》的通過，我很自豪地看到，我們的社區終於等來了期盼已久的聯邦行動。」

眾議員帕特·瑞安 (Pat Ryan) 表示，「我很自豪地宣佈，這項至關重要的資金將幫助該地區的社區獲得清潔飲用水，並提供利息減免。這包括對倫斯勒縣 (Rensselaer) 和奧塞戈縣 (Otsego) 的 1,000 多萬美元投資。我期待著與州府、地方和聯邦政府合作夥伴合作，繼續為紐約民眾提供服務。」

資助的水基礎設施項目包括：

批准的清潔水專案資金：

- 奧爾巴尼縣奧爾巴尼市水務財政局（兩個項目）——
  - 《兩黨基礎設施法一般補充》資金提供的 1,875,000 美元撥款和 1,875,000 美元短期無息融資和 937,500 美元的 WIIA 撥款，用於規劃、設計和建造下水道改善設施，以防止在河流水位高和河口潮汐潮期間從哈德遜河流入。

- 6,492,198 美元的長期無息融資，用於修建上華府大道泵站 (Upper Washington Avenue Pump Station)，並迫使主管道將水流分流至奧爾巴尼縣北部汙水處理設施，並減少聯合下水道溢流至哈德遜河。
- 柯林頓縣尚普蘭村——2,502,000 美元的短期無息融資和 834,000 美元的 WIIA 撥款，用於村莊汙水處理設施的消毒升級和資本改善。
- 薩拉托加縣科林斯村——8,177,398 美元短期無息融資，用於改善集水系統。
- 利文斯頓縣水和下水道管理局——7,652,105 美元的長期無息融資，用於改善萊克維爾汙水處理廠。
- 奧塞戈縣奧內昂塔市——6,749,263 美元的長期無息融資，用於升級該市汙水處理廠。
- 奧奈達縣羅馬市（兩個項目）——
  - 3,560,913 美元的長期無息融資，用於改善都市水污染控制設施的固體處理。
  - 3,116,109 美元的長期無息融資，用於改善水污染控制設施的消毒。

#### 批准的飲用水專案資金：

- 路易士縣洛維爾村——1,333,334 美元的短期無息融資、2,666,666 美元的短期市場利率融資和 3,000,000 美元的 WIIA 撥款，用於安裝兩口地下水供應井、相關的輸水幹管和處理設施，以及升級該村現有的濾水廠。
- 倫斯勒縣查格底科科村——4,681,658 美元的長期無息融資，用於安裝新的配水管、消防栓、閥門和服務設施以更換現有基礎設施：一個新的成品水箱以更換一個老化的水箱；以及一個新水處理設施，以去除村莊水井中的鐵和錳。

紐約繼續增加對清潔水基礎設施的投資。隨著選民於 11 月批准了 42 億美元的《清潔水、清潔空氣和綠色就業環境債券法案》，將有更多的歷史性資金用於更新老化的水基礎設施和保護水質；加強社區抵禦嚴重風暴和洪水的能力；減少空氣污染和減少改變氣候的排放；恢復棲息地；保護戶外空間和當地農場；並透過將至少 35% 的資源（目標是 40%）投資於弱勢社區來確保公平。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
 紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418